

## INSTRUCTIONS

Please read these instructions before completing the CRS Controlling Person Tax Residency Self-Certification Form. References (1, 2, 3, etc.), appearing in the superscripts of certain terms below, pertain to definitions of those terms in the Appendix.

### Why should you complete this form?

Regulations based on the Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD) Common Reporting Standard (CRS) require Bank AL Habib Limited to collect and report certain information about an account holder's<sup>1</sup> tax residence and their financial accounts with the Bank.

In most cases, tax residence status and the country in which you live would be identical. However, special circumstances may cause you to be resident elsewhere or resident in more than one country at the same time (dual residency). The country/ countries in which you pay income tax constitute your country/ countries of tax residence.

Completing this form will ensure that we hold accurate and up to date information about your tax residency.

If your tax residence is located in a country other than Pakistan, we may be legally obliged to pass on the information in this form and other financial information with respect to your financial account<sup>7</sup>(s) to the Federal Board of Revenue (FBR), and they may exchange this information with tax authorities of another jurisdiction or jurisdictions pursuant to the Multilateral Competent Authority Agreement (MCAA) on Automatic Exchange of Financial Account Information and Chapter XIIA on the Common Reporting Standard in the Income Tax Rules, 2002.

This form will remain valid unless there is a change in circumstances relating to information, such as Controlling Person's tax status or other mandatory field information provided on this form. You are required to notify us within 30 days if there is a change in circumstances that renders this form incorrect or incomplete, and provide an updated self-certification within 30 days of such change in circumstances.

### Who should complete this form?

Please fill in this form if you are natural person(s) who exercise control<sup>3</sup> over the Account Holder that is a Passive Non-Financial Entity (Passive NFE<sup>13</sup>), or an Investment Entity located in a Non-Participating Jurisdiction and managed by another Financial Institution<sup>9</sup>.

### Please use a separate form for each Controlling Person.

Do not use this form if you:

- Need to self-certify on behalf of an entity<sup>6</sup>. In that case, you will need a "CRS Entity Tax Residency Self-Certification Form."
- If you are an individual account holder, sole trader or sole proprietor, you will need a "CRS Individual/ Proprietorship Tax Residency Self-Certification Form"

Even if you have already provided information in relation to the United States Government's Foreign Account Tax Compliance Act (FATCA), you may still need to provide additional information for the CRS as this is a separate regulation.

### A Controlling Person may exercise control:

- by virtue of ownership interest of 20% or more
- by virtue of holding a senior management position in the Controlling Entity

### For more information:

The OECD has developed the rules to be used by all governments participating in the CRS and in the case of Pakistan the text adopted by the FBR can be found on the website: <http://www.fbr.gov.pk/>

Please note, as a financial institution, we are not allowed to give tax advice.

If you have any questions on defining your tax residency status, please visit the OECD website or consult your tax adviser or FBR.

You can find a list of definitions in the Appendix.

## ہدایات

براہ مہربانی یہ ہدایات اس CRS کنٹرولنگ پرسن ٹیکس ریڈینڈنسی سلیف سرٹیفیکیشن فارم پُر کرنے سے پہلے پڑھیں۔ حوالہ جات (1, 2, 3 وغیرہ)، جسے کے ذریعے جانب اوپری سے پُر دی گئی معین کردہ شرائط سے متعلق تعریفیں بیان کی گئی ہیں۔

آپ کو یہ فارم کیوں پُر کرنا ہے؟

آرگنائزیشن فار اکونامک کواپریشن اینڈ ڈیولپمنٹ (OECD) کومن رپورٹنگ اسٹینڈرڈ (CRS) کے معینہ مضوابط کے مطابق بینک الحبيب کو اس کے اکاؤنٹ ہولڈرز کے ٹیکس کے مقام اور مالیاتی اکاؤنٹس سے متعلق معلومات جمع اور رپورٹ کرنی ہوتی ہے۔

زیادہ تر کمزور میں، ٹیکس کا مقام اور آپ جس ملک میں رہ رہے ہیں وہ ایک ہی ہونگے۔ تاہم، خاص حالات میں بیک وقت آپ کے رہنے کا مقام ایک یا ایک سے زیادہ ملک ہو سکتے ہیں (دہری شہریت)۔

وہ ملک/ملک/ملک جہاں پر آپ ٹیکس ادا کرتے ہیں وہ ملک/ملک/ملک ٹیکس ریڈینڈنسی تسلیم کئے جاتے ہیں۔

یہ فارم پُر کرنے سے اس بات کی یقین دہانی ہوگی کہ ہمارے پاس آپ کے ٹیکس کے مقام کے متعلق درست اور تازہ ترین معلومات موجود ہے۔

اگر آپ کا ٹیکس ریڈینڈنسی پاکستان کے علاوہ کسی اور ملک میں ہے تو ہم قانونی طور پر اس فارم میں موجود معلومات اور آپ کے مالیاتی اکاؤنٹس سے متعلق دیگر مالیاتی معلومات فیڈرل بورڈ آف ریونیو (FBR) کو فراہم کرنے کے قانوناً پابند ہو سکتے ہیں، اور وہ یہ معلومات آٹو ایکسچینج آف فنانشل اکاؤنٹ انفارمیشن پر ملٹی لیٹرل کمیٹیٹ اتھارٹی ایگریمنٹ (MCAA) اور آکرم ٹیکس رولز 2002 میں چپٹر XII A کومن رپورٹنگ اسٹینڈرڈ کے تحت کسی اور دائرہ اختیار کی ٹیکس اتھارٹی کے ساتھ تبادلہ کر سکتے ہیں۔

یہ فارم اس وقت تک فعال رہے گا جب تک متعلقہ معلومات جیسا کہ کنٹرولنگ پرسن کے ٹیکس کی نوعیت یا دیگر لازمی معلومات جو کہ اس فارم میں دی گئی جگہوں پر ہوں تبدیل نہ ہو جائیں۔ ایسی صورت حال، جس میں اس فارم میں دی گئی معلومات غلط یا نامکمل ہو رہی ہوں، اس کے بارے میں 30 دن کے اندر اور تازہ ترین سلیف سرٹیفیکیشن کے ذریعے ان واقعات میں تبدیلی سے ہمیں مطلع کریں۔

یہ فارم کس کو پُر کرنا ہے؟

اگر آپ ایک حقیقی شخص ہیں جو اکاؤنٹ ہولڈر کو کنٹرول کرتے ہیں، جو کہ ایک غیر فعال (passive) نان فنانشل انٹیٹیٹی (passive NFE<sup>13</sup>) ہے، یا ایک انویسٹمنٹ انٹیٹیٹی ہے جو نان پارٹیسپیکنگ دائرہ اختیار میں واقع ہے اور دوسرے مالیاتی ادارے کے زیر انتظام ہے، تو براہ مہربانی یہ فارم پُر کریں۔

براہ مہربانی ہر کنٹرولنگ پرسن کے لئے الگ فارم پُر کریں۔

یہ فارم استعمال نہ کریں، اگر:

- آپ کو کسی ادارے کی جانب سے سلیف سرٹیفیکیشن کرنا ہو۔ اس صورت حال میں، آپ کو CRS انٹیٹیٹی ٹیکس ریڈینڈنسی سلیف سرٹیفیکیشن فارم کی ضرورت ہوگی۔
- اگر آپ ایک انفرادی اکاؤنٹ ہولڈر، سول ٹریڈر یا سول پروپرائیٹر ہیں، ایسی صورت میں آپ کو CRS انفرادی/ پروپرائیٹرشپ ٹیکس ریڈینڈنسی سلیف سرٹیفیکیشن فارم کی ضرورت ہوگی۔

باوجود اس کے کہ آپ نے امریکی حکومت کے فارن اکاؤنٹ ٹیکس کسٹمپلائنس ایکٹ (FATCA) کے مطابق پہلے ہی تمام معلومات فراہم کر دی ہوں، تاہم پھر بھی آپ کو CRS کے لئے اضافی معلومات فراہم کرنی ہوں گی، کیوں کہ یہ ایک الگ ضابطہ ہے۔

ایک کنٹرولنگ پرسن کنٹرول کر سکتا ہے:

- 20 فیصد یا اس سے زیادہ ملکیت کے بل پر
- کنٹرولنگ انٹیٹیٹی میں سینئر انتظامی عہدہ رکھنے پر

مزید معلومات کے لئے:

OECD نے CRS میں شرکت کے لئے تمام حکومتوں کے لئے قواعد ترتیب دیئے ہیں اور پاکستان کے لئے FBR نے جو قواعد اختیار کئے ہیں ان کی ویب سائٹ <http://www.fbr.gov.pk> پر مل سکتے ہیں۔

براہ مہربانی غور فرمائیے کہ بحیثیت مالیاتی ادارے ہمیں ٹیکس کا مشورہ دینے کی اجازت نہیں ہے۔

اگر آپ کو ٹیکس کے مقام کی نوعیت کے بارے میں کوئی سوال کرنا ہو تو براہ مہربانی OECD کی ویب سائٹ ملاحظہ فرمائیں یا اپنے مشیر ٹیکس یا FBR سے مشورہ کریں۔

آپ کو جسے میں تعریفوں کی فہرست مل سکتی ہے۔

## IDENTIFICATION OF CONTROLLING PERSON کنٹرولنگ پرسن کی شناخت

Fields marked with an (\*) are mandatory جن جگہوں پر (\*) کا نشان دیا گیا ہے، وہ واجب التعمیل ہیں

## A Name of New Entity Account Holder:

نئی انٹینٹی کے اکاؤنٹ ہولڈر کا نام

## B Name of Controlling Person:

کنٹرولنگ پرسن کا نام

Title ٹائٹل ☐ Mr. محترم ☐ Mrs. مسز ☐ Ms. محترمہ ☐ Miss آنسہ ☐ Other دیگر

\*First or Given Name

\*پہلا یا دیا گیا نام

Middle Name(s)

درمیانی نام

\*Family Name/ Surname(s)

\*خاندانی نام / آبائی نام

## C Current Residence Address موجودہ رہائشی پتہ

\*House/ Apt Number, Street

\*گھر / اپارٹمنٹ، نمبر، اسٹریٹ

\*Town/ City

\*قصبہ / شہر

\*County/ Province/ State

\*ضلع / صوبہ / ریاست

\*Postal Code/ Zip Code

\*پوسٹل کوڈ / زیپ کوڈ

\*Country

\*ملک

## D Mailing Address ڈاک کا پتہ

\*House/ Apt Number, Street

\*گھر / اپارٹمنٹ، نمبر، اسٹریٹ

\*Town/ City

\*قصبہ / شہر

\*County/ Province/ State

\*ضلع / صوبہ / ریاست

\*Postal Code/ Zip Code

\*پوسٹل کوڈ / زیپ کوڈ

\*Country

\*ملک

## E \*Date of Birth تاریخ پیدائش

Y Y Y Y - M M - D D

## F Place of Birth جائے پیدائش

\*Town/ City of Birth

\*قصبہ / پیدائش کا شہر

\*Country of Birth

\*پیدائش کا ملک

## G Please enter the legal name of other (Existing) Entity Account Holder(s) at the Bank of which you are a Controlling Person

براہ مہربانی دوسرے (موجودہ) انٹینٹی اکاؤنٹ ہولڈر کا قانونی نام درج کریں جس میں آپ کنٹرولنگ پرسن ہیں۔

(In case of more than three entities, please use a separate sheet) (تین سے زیادہ انٹینٹیز کی صورت میں براہ مہربانی الگ شیٹ استعمال کریں)

Entity 1 انٹینٹی ۱	Legal Name: قانونی نام	Account No. اکاؤنٹ نمبر
Entity 2 انٹینٹی ۲	Legal Name: قانونی نام	Account No. اکاؤنٹ نمبر
Entity 3 انٹینٹی ۳	Legal Name: قانونی نام	Account No. اکاؤنٹ نمبر

**COUNTRY/ COUNTRIES OF RESIDENCE FOR TAX PURPOSES AND RELATED TAXPAYER IDENTIFICATION NUMBER OR FUNCTIONAL EQUIVALENT\* (TIN/ NTN)<sup>17</sup>**

ٹیکس کے مقاصد کے لئے رہائشی ملک/ ممالک اور متعلقہ ٹیکس پیر آئیڈنٹیفیکیشن نمبر یا فیکشنل ایکویولنٹ (ٹی آئی این/ این ٹی این)<sup>17</sup>

Please complete the following table indicating:

براہ مہربانی مندرجہ ذیل جدول مکمل کریں، نشاندہی کرتے ہوئے:

- (i) where the Controlling Person is tax resident;
- (ii) the Controlling Person's TIN/ NTN for each country/ jurisdiction indicated; and
- (iii) if the Controlling Person is a tax resident in a country/ jurisdiction that is a Reportable Jurisdiction<sup>15(s)</sup> then please also complete **Part 3 "Type of Controlling Person"**.

(i) جہاں اکاؤنٹ ہولڈر ٹیکس ریڈیڈنٹ ہے؛

(ii) کنٹرولنگ پرسن کا ٹی آئی این/ این ٹی این ہر ملک/ دائرہ اختیار کیلئے ظاہر کیا گیا ہو؛ اور

(iii) اگر کنٹرولنگ پرسن کسی دائرہ اختیار میں ٹیکس ریڈیڈنٹ ہو جو کہ رپورٹبل دائرہ اختیار ہو تو براہ مہربانی حصہ سوم "کنٹرولنگ پرسن کی قسم" پُر کریں۔

If the Controlling Person is tax resident in more than three countries please use a separate sheet.

اگر کنٹرولنگ پرسن تین سے زائد ممالک میں ٹیکس ریڈیڈنٹ ہے تو براہ مہربانی الگ شیٹ استعمال کریں۔

If a TIN/ NTN is unavailable please provide the appropriate reason A, B or C:

اگر ٹی آئی این/ این ٹی این دستیاب نہ ہو تو وجہ الف، ب یا پ میں سے مناسب وجہ بیان کریں۔

**Reason A** The country where the Controlling Person is liable to pay tax does not issue TIN/ NTNs to its residents

وجہ (الف): جس ملک میں کنٹرولنگ پرسن پر ٹیکس کی ادائیگی کی ذمہ داری ہو وہ ملک اپنے شہریوں کو

ٹی آئی این/ این ٹی این جاری نہیں کرتا۔

**Reason B** The Controlling Person is unable to obtain a TIN/ NTN or equivalent tax number (Please explain why you are unable to obtain a TIN/ NTN in Table 2 if you have selected this reason)

وجہ (ب): کنٹرولنگ پرسن ٹی آئی این/ این ٹی این یا متبادل ٹیکس نمبر حاصل کرنے کے قابل نہیں ہے۔

(اگر آپ یہ وجہ منتخب کرتے ہیں تو براہ مہربانی جدول 2 میں وضاحت کریں کہ آپ

ٹی آئی این/ این ٹی این کیوں حاصل کرنے میں ناکام ہیں)

**Reason C** No TIN/NTN is required. (Note: Only select this reason if the authorities of the country of tax residence entered below do not require the TIN/ NTN to be disclosed)

وجہ (پ): ٹی آئی این/ این ٹی این درکار نہیں ہے (نوٹ: یہ وجہ صرف اس صورت میں منتخب کریں، اگر ٹیکس

ریڈیڈنٹس کے ملک کی شخصیات جہاں ٹی آئی این/ این ٹی این ظاہر کرنا طلب نہیں کرتیں)۔

جدول 1. Table 1.

Country/ Countries of Tax Residence ٹیکس ریڈیڈنٹس کا ملک/ ممالک	TIN/ NTN ٹی آئی این/ این ٹی این	If no TIN/ NTN available, enter Reason A, B or C اگر ٹی آئی این/ این ٹی این دستیاب نہ ہو تو وجہ الف، ب یا پ درج کریں
1		
2		
3		

Please explain in the following boxes why you are unable to obtain a TIN/ NTN if you selected Reason B above for any country/ countries of tax residence.

کسی بھی ٹیکس ریڈیڈنٹس کے ملک/ ممالک کے لئے اوپر دی گئی وجہ منتخب کرنے کی صورت میں براہ مہربانی مندرجہ ذیل جدول میں وضاحت کریں کہ آپ ٹی آئی این/ این ٹی این کیوں حاصل نہیں کر سکتے۔

جدول 2. Table 2.

Country/ Countries of Tax Residence ٹیکس ریڈیڈنٹس کا ملک/ ممالک	Explanation وضاحت
1	
2	
3	

## TYPE OF CONTROLLING PERSON

## کنٹرولنگ پرسن کی قسم

Please provide the Controlling Person's Status by ticking the appropriate box for each entity in which you are a controlling person<sup>4</sup>

براہ مہربانی ہر انٹیتی کے لئے جس میں آپ کنٹرولنگ پرسن ہیں، کنٹرولنگ پرسن کی حیثیت فراہم کرنے کے لئے مناسب بکس پر درست کا نشان لگائیں

New Entity Account opened at the Bank  
نیا انٹیتی اکاؤنٹ بینک میں کھلا ہوا

Existing Entity Account Holders at the Bank (as mentioned in Section G of Part 1)  
بینک میں موجودہ انٹیتی اکاؤنٹ ہولڈرز (جیسا کہ حصہ اول کے سیکشن G میں بتایا گیا ہے)

Entity 1 انٹیتی 1 Entity 2 انٹیتی 2 Entity 3 انٹیتی 3

Controlling Person of a legal person – control by ownership ایک ادارے کا کنٹرولنگ پرسن — کنٹرول بذریعہ ملکیت				
Controlling Person of a legal person – control by other means (Where no person has control of the entity through ownership interests, the Controlling Person(s) of the entity will be the person (or people) who has/ have control of the entity "through other means". E.g. personal connections to persons that possess ownership, participating in the financing of the entity, historical or contractual associations, or if the entity defaults on certain payments, etc.) ایک ادارے کا کنٹرولنگ پرسن — دیگر ذرائع سے کنٹرول سے مراد (جہاں کسی شخص کو ملکیت کے ذریعے انٹیتی پر کنٹرول نہیں ہوتا، انٹیتی کا کنٹرولنگ پرسن وہ شخص (شخصیات) ہونگے جن کو "دیگر ذرائع سے" انٹیتی پر کنٹرول ہے۔ مثال کے طور پر ایسی شخصیات سے ذاتی روابط، جو ملکیت رکھتے ہیں، انٹیتی کی سرمایہ کاری میں شرکت کرتے ہوں، تاریخی یا کنٹریکچل تعلقات ہوں، یا انٹیتی ادائیگیاں کرنے میں تاخیر ہوئی ہو وغیرہ)				
Controlling Person of a legal person – senior managing official (Where no person has control of the entity through ownership interests, the Reportable Person will be the person who holds the position of senior managing official) ایک ادارے کا کنٹرولنگ پرسن — سینئر انتظامی افسر (جہاں کسی شخص کو ملکیت کے ذریعے انٹیتی پر کنٹرول نہیں ہو، رپورٹبل پرسن وہ شخص ہوگا جو سینئر انتظامی افسر کا عہدہ رکھتا ہو)				
Controlling Person of a trust <sup>5</sup> – settlor (The 'settlor' is a person who transfers specific property to the trustee, with the intention that it be applied for the benefit of others) ٹرسٹ کا کنٹرولنگ پرسن — تصفیہ کار (تصفیہ کار وہ شخص ہے جو اس ارادے سے مخصوص جائیداد ٹرسٹی کو منتقل کرتا ہے تاکہ اسے دوسروں کی بہبود کے لئے استعمال کیا جائے)				
Controlling Person of a trust <sup>5</sup> – trustee (The 'trustee' is a person who holds the legal title to the trust property, and has a duty to administer and deal with the trust property in the interests of the beneficiaries) ٹرسٹ کا کنٹرولنگ پرسن — ٹرسٹی (ٹرسٹی وہ شخص ہے جو جائیداد کا قانونی ٹرسٹی ہو، اور اس کی ذمہ داری ہے کہ انتظام سنبھالے اور بینیفیٹریز کے مفاد کے لئے ٹرسٹ کی جانب سے معاملات طے کرے)				
Controlling Person of a trust <sup>5</sup> – protector (The 'protector' is a person who enforces and monitors the trustee's actions, such as overseeing investment decisions or authorising a payment to a beneficiary) ٹرسٹ کا کنٹرولنگ پرسن — پروٹیکٹر (پروٹیکٹر وہ شخص ہے جو ٹرسٹی کے کام کا نفاذ اور دیکھ بھال کرے، مثال کے طور پر سرمایہ کاری کے فیصلوں پر نظر رکھے اور بینیفیٹری کو ادائیگی کی منظوری دے)				
Controlling Person of a trust <sup>5</sup> – beneficiary (The 'beneficiary' is a person who has the right to receive mandatory, or discretionary distributions) ٹرسٹ کا کنٹرولنگ پرسن — بینیفیٹری (بینیفیٹری وہ شخص ہے جو لازمی یا صوابدیدی تقسیم وصول کرنے کا اختیار ہے)				
Controlling Person of a legal arrangement (non-trust) – settlor-equivalent ادارے کا کنٹرولنگ پرسن (غیر ٹرسٹ) — تصفیہ کار کے مساوی				
Controlling Person of a legal arrangement (non-trust) – trustee-equivalent ادارے کا کنٹرولنگ پرسن (غیر ٹرسٹ) — ٹرسٹی کے مساوی				
Controlling Person of a legal arrangement (non-trust) – protector-equivalent ادارے کا کنٹرولنگ پرسن (غیر ٹرسٹ) — پروٹیکٹر کے مساوی				
Controlling Person of a legal arrangement (non-trust) – beneficiary-equivalent ادارے کا کنٹرولنگ پرسن (غیر ٹرسٹ) — بینیفیٹری کے مساوی				
Controlling Person of a legal arrangement (non-trust) – other-equivalent ادارے کا کنٹرولنگ پرسن (غیر ٹرسٹ) — دیگر کے مساوی				

## DECLARATIONS AND SIGNATURE(S)\*

I/ We understand that the information supplied by me/ us is covered by the full provisions of the terms and conditions governing the Account Holder's relationship with Bank AL Habib Limited setting out how Bank AL Habib Limited may use and share the information supplied by me/ us.

I/ We acknowledge that the information contained in this form and information regarding the Controlling Person and any Reportable Account<sup>14</sup>(s) may be reported to the Federal Board of Revenue and exchanged with tax authorities of another country/ jurisdiction or countries/ jurisdictions in which the Controlling Person may be tax resident pursuant to intergovernmental agreements to exchange financial account information.

I certify that I am the Controlling Person or I/ we am/ are authorized to sign for the Controlling Person (strike-through whichever is not applicable) of the account to which this form relates.

I/ We certify that where I/ we am/ are required to provide information regarding any person or persons to which this form relates that I/ we have, prior to signing this form, notified those persons that I/ we will be providing such information to Bank AL Habib Limited and that such information may be provided to the Federal Board of Revenue and exchanged with tax authorities of another country or countries in which such person(s) may be tax resident pursuant to intergovernmental agreements to exchange financial account information.

## اقرارنامے اور دستخط\*

میں/ ہم جانتے ہیں کہ میری/ ہماری جانب سے فراہم کردہ معلومات بینک الحبیب کی جانب سے اکاؤنٹ ہولڈر کے بینک سے تعلق سے متعلق ان شرائط و ضوابط کے مطابق ہیں جن کے تحت طے کیا گیا ہے کہ بینک میری/ ہماری فراہم کردہ معلومات کو کس طریقے سے استعمال کر سکتا ہے۔

میں/ ہم تسلیم کرتے ہیں کہ اس فارم میں اکاؤنٹ ہولڈر سے متعلق یا کسی بھی رپورٹبل اکاؤنٹ<sup>14</sup> سے متعلق معلومات فیڈرل بورڈ آف ریونیو آف پاکستان کو فراہم کی جاسکتی ہے، جو یہ معلومات کسی دوسرے ملک یا ممالک کی ٹیکس اتھارٹیز کو فراہم کر سکتے ہیں، جہاں اکاؤنٹ ہولڈر ٹیکس ادا کرتا ہو اور وہ ملک بین الاقوامی معاہدوں کے تحت تبادلہ اکاؤنٹ انفارمیشن کا تبادلہ کر سکتے ہیں۔

میں تصدیق کرتا ہوں کہ میں کنٹرولنگ پرسن ہوں یا میں/ ہم اس اکاؤنٹ سے متعلق فارم پر بطور کنٹرولنگ پرسن دستخط کرنے کے مجاز ہیں (جو لاگو نہیں ہے اسے کاٹ دیں)۔

میں/ ہم تصدیق کرتے ہیں کہ مجھے/ ہمیں اس شخص/ شخصیات کے بارے میں معلومات فراہم کرنی ہیں جس سے اس فارم کا تعلق ہے۔ میں/ ہم اس فارم پر دستخط کرنے سے پہلے ان اشخاص کو مطلع کر چکا ہوں/ چکے ہیں کہ میں/ ہم بینک الحبیب لمیٹڈ کو یہ معلومات فراہم کروں گا/ کریں گے اور یہ معلومات فیڈرل بورڈ آف ریونیو کو فراہم کی جاسکتی ہیں اور کسی دوسرے ملک یا ممالک کی ٹیکس اتھارٹیز کو فراہم کی جاسکتی ہیں، جہاں اکاؤنٹ ہولڈر ٹیکس ادا کرتا ہو اور وہ ملک بین الاقوامی معاہدوں کے تحت تبادلہ اکاؤنٹ انفارمیشن کا تبادلہ کر سکتے ہیں۔

**I/ We declare that all statements made in this declaration are, to the best of my/ our knowledge and belief, correct and complete.**

I/ We undertake to advise Bank AL Habib Limited within 30 days of any change in circumstances which affects the tax residency status of the Controlling Person or causes any of the information contained herein to be rendered incorrect or incomplete, and to provide Bank AL Habib Limited with an appropriately updated self-certification and Declaration within 30 days of such change in circumstances.

میں/ ہم اقرار کرتا ہوں/ کرتی ہوں کہ اس اقرارنامے میں تمام بیانات میرے/ ہمارے علم میں ہیں، درست ہیں اور مکمل ہیں۔

میں/ ہم ذمہ لیتے ہیں کہ کسی بھی ایسے حالات میں تبدیلی سے بینک الحبیب کو 30 دن کے اندر مطلع کرنے کا جو اکاؤنٹ ہولڈر کے ٹیکس دینے کے مقام پر اثر انداز ہو، جو کہ اس فارم کے حوالہ میں بیان کیا گیا ہے یا جس کے باعث یہاں دی گئی کوئی معلومات درست نہ رہے یا نامکمل ثابت ہو اور بینک الحبیب کو اس تبدیلی کے بارے میں تازہ ترین سیلف سرٹیفیکیشن اور اقرارنامہ 30 دن کے اندر فراہم کرنے کا۔

## کنٹرولنگ پرسن/ مجاز دستخط کنندہ Controlling Person/ Authorized Signatory 1

\*Signature دستخط\*

\*Name نام\*

\*Date تاریخ\*

**Note:** If you are not the Controlling Person please indicate the capacity in which you are signing the form. If signing under a power of attorney please also attach a certified copy of the power of attorney.

\*Capacity حیثیت\*

## مجاز دستخط کنندہ Authorized Signatory 2

\*Signature دستخط\*

\*Name نام\*

\*Date تاریخ\*

نوٹ: اگر آپ کنٹرولنگ پرسن نہیں ہیں تو براہ مہربانی واضح کریں کہ آپ کس حیثیت سے اس فارم پر دستخط کر رہے ہیں۔ اگر پاور آف اٹارنی کی حیثیت سے دستخط کر رہے ہیں تو براہ مہربانی پاور آف اٹارنی کی تصدیق شدہ دستاویز کی کاپی منسلک کریں۔

\*Capacity حیثیت\*

## برانچ مینیجر / آپریشنز مینیجر کی منظوری BRANCH MANAGER / OPERATIONS MANAGER APPROVAL

I declare that the information in this form is consistent with the Entity's constitutive documents میں اقرار کرتا ہوں کہ اس فارم میں جو معلومات دی گئی ہیں وہ انٹیلیٹی کی قانونی دستاویزات سے مطابقت رکھتی ہیں

Name نام	Designation عہدہ	Signature with Sig. No. دستخط مع دستخط نمبر	Date تاریخ



**Note:** These are selected summaries of defined terms provided to assist you with the completion of this form. Further details can be found within the OECD Common Reporting Standard for Automatic Exchange of Financial Account Information (the CRS<sup>1</sup>), the associated Commentary to the CRS, and local (country) guidance. This can be found at the OECD automatic exchange of information portal <http://www.oecd.org/taxtransparency/automaticexchangeofinformation.htm>

If you have any questions please contact your tax adviser or FBR.

نوٹ: اس فارم کو پُر کرنے میں آپ کی رہنمائی کے لئے منتخب ٹرمز کی مختصر وضاحت یہ ہیں۔ مزید معلومات CRS کی ایسوسی ایٹڈ کمیٹری، OECD کوآپ رپورٹنگ اسٹینڈرڈ فار آٹو میٹک ایکسچینج آف فنانسل اکاؤنٹ انفارمیشن ("the CRS") ایسوسی ایٹڈ کمیٹری (CRS) اور مقامی (ملک) کی رہنمائی سے حاصل کی جاسکتی ہیں۔ یہ، OECD آٹو میٹک ایکسچینج آف انفارمیشن پورٹل <http://www.oecd.org/taxtransparency/automaticinformation.htm> پر مل سکتی ہے۔

اگر آپ کے پاس کوئی سوال ہو تو براہ مہربانی اپنے مشیر ٹیکس یا FBR سے رابطہ کریں۔

1. **"Account Holder"** The Account Holder is the person listed or identified as the holder of a Financial Account by the Financial Institution that maintains the account. Thus, for example, if a trust or an estate is listed as the holder or owner of a Financial Account, the trust or estate is the Account Holder, rather than the trustee or the trust's owners or beneficiaries. Similarly, if a partnership is listed as the holder or owner of a Financial Account, the partnership is the Account Holder, rather than the partners in the partnership.

2. **"Active NFE"** An entity will be classified as an Active NFE if it meets any of the following criteria:

- a) **Active NFEs by reason of income and assets:** Less than 50% of the NFE's gross income for the preceding calendar year is passive income, and less than 50% of the assets held by the NFE during the preceding calendar year are assets that produce or are held for the production of passive income.

Partnerships, private limited companies, public unlisted companies, single member companies, clubs, societies, associations, foundations and trusts may fall in this category of Active NFEs if less than 50% of their gross income is passive income, and less than 50% of their assets produce or are held for the production of passive income.

- b) **Publicly traded NFEs:** The stock of the NFE is regularly traded on an established securities market, or the NFE is a Related Entity of an Entity the stock of which is regularly traded on an established securities market.

- c) The NFE is a Governmental Entity, an International Organisation, a Central Bank, or an Entity wholly owned by one or more of the foregoing.

- d) **Holding NFEs that are members of a nonfinancial group:** Substantially all of the activities of the NFE consist of holding (in whole or in part) the outstanding stock of, or providing financing and services to, one or more subsidiaries that engage in trades or businesses other than the business of a Financial Institution, except that an Entity does not qualify for this status if the Entity functions (or holds itself out) as an investment fund, such as a private equity fund, venture capital fund, leveraged buyout fund, or any investment vehicle whose purpose is to acquire or fund companies and then hold interests in those companies as capital assets for investment purposes.

- e) **Start-up NFEs:** The NFE is not yet operating a business and has no prior operating history, (a "start-up NFE") but is investing capital into assets with the intent to operate a business other than that of a Financial Institution, provided that the NFE does not qualify for this exception after the date that is 24 months after the date of the initial organization of the NFE.

- f) **NFEs that are liquidating or emerging from bankruptcy:** The NFE was not a Financial Institution in the past five years, and is in the process of liquidating its assets or is reorganising with the intent to continue; or recommence operations in a business other than that of a Financial Institution.

۱۔ "اکاؤنٹ ہولڈر" اکاؤنٹ ہولڈر وہ شخص ہے جس کا کسی مالیاتی ادارے کی فہرست میں اندراج ہو یا پہچانا گیا ہو بحیثیت مالیاتی اکاؤنٹ ہولڈر اس مالیاتی ادارے میں جو کہ یہ اکاؤنٹ رکھتا ہو۔ لہذا، مثال کے طور پر اگر کوئی ٹرسٹ یا ملکہ جائیداد کسی مالیاتی ادارے میں اکاؤنٹ ہولڈر ہے یا مالیاتی اکاؤنٹ اس کی ملکیت ہے تو ٹرسٹ یا ملکہ یا بھتیجی ٹرسٹ کے بجائے ٹرسٹ یا ملکہ جائیداد اکاؤنٹ ہولڈر سمجھی جائے گی۔ اسی طرح اگر کوئی مالیاتی اکاؤنٹ بطور پارٹنرشپ اکاؤنٹ ہولڈر کی حیثیت سے لسٹ ہے تو شراکت داروں کے بجائے پارٹنرشپ اکاؤنٹ ہولڈر تصور ہوگا۔

۲۔ "ایکٹیو NFE" مندرجہ ذیل میں سے کسی بھی معیار پر پورا اترنے کی صورت میں کوئی بھی ایٹینٹی ایکٹیو NFE کے زمرے میں آئے گی:

(الف) ایکٹیو NFEs لحاظ آمدنی اور اثاثہ جات: سابقہ کیلنڈر سال کے لئے NFE کی مجموعی آمدنی کا 50 فیصد سے کم حصہ غیر فعال (پسیو) آمدنی ہے اور سابقہ کیلنڈر سال کے دوران NFE کے پاس موجود 50 فیصد سے کم اثاثہ جات وہ اثاثہ جات ہیں، جن سے غیر فعال (پسیو) آمدنی ہوتی ہے۔

پارٹنرشپس، پرائیویٹ لمیٹڈ کمپنیاں، پبلک غیر فہرست شدہ کمپنیاں، ایک ممبر پر مشتمل کمپنیاں، کلبس، سوسائٹیز، ایسوسی ایٹڈ، فاؤنڈیشنز اور ٹرسٹس ایکٹیو NFEs کے زمرے میں شمار ہو سکتے ہیں، اگر ان کی مجموعی آمدنی 50 فیصد سے کم حصہ غیر فعال (پسیو) آمدنی ہو اور ان کے اثاثہ جات ہیں اور پیداوار 50 فیصد سے کم ہو جو کہ غیر فعال آمدنی کو پیدا کرنے کے لئے رکھے ہوں۔

(ب) پبلک ٹریڈڈ NFEs: NFE کے اسٹاک کی مستحکم سیکورٹیز مارکیٹ میں باقاعدگی سے تجارت کی جاتی ہے یا NFE ایک ایسی ایٹینٹی کی متعلقہ ایٹینٹی ہے جس کی اسٹاک کی مستحکم سیکورٹیز مارکیٹ میں باقاعدگی سے تجارت کی جاتی ہے۔

(پ) NFE حکومتی ایٹینٹی ہے، ایک بین الاقوامی تنظیم ہے، ایک مرکزی بینک ہے، یا ان میں سے ایک یا ایک سے زیادہ کی زیر ملکیت ہے۔

(ت) ہولڈنگ NFEs جو غیر مالیاتی گروپ کی ممبر ہیں: بڑی حد تک NFE کی تمام سرگرمیاں ملگ اسٹاک (کلی یا جزوی طور پر) کی ہولڈنگ پر مبنی ہوتی ہیں، یا سرمایہ اور خدمات فراہم کرتی ہیں، ایک یا ایک سے زائد ذیلی ادارے کو جو مالیاتی ادارے کے علاوہ تجارت یا دیگر کاروبار کرتے ہیں۔ اس کے علاوہ ایک ایٹینٹی اس حیثیت پر پورا نہیں اترتی، اگر ایٹینٹی کے افعال (یا خود کو علیحدہ رکھے) بطور انویسٹمنٹ فنڈ، مثلاً بطور پرائیویٹ ایکویٹی فنڈ، وینچر کیپیٹل فنڈ، لیورجیڈ ہائی آؤٹ فنڈ، یا کوئی اور انویسٹمنٹ ویہیکل جس کا مقصد حصول ہو یا کمپنیوں کو فنڈ دینا ہو اور ان کمپنیوں میں سرمایہ کاری کے مقاصد کے لئے کیپیٹل انیسٹس میں دلچسپی رکھتا ہو۔

(ث) ابتدائی NFEs: NFE جس نے ابھی تک کاروبار کا آغاز نہیں کیا ہو اور اس سلسلے میں کوئی ہسٹری نہ ہو، (ابتدائی NFE)، لیکن اثاثہ جات میں اس مالیاتی ادارے کے علاوہ کاروبار کے ارادے سے سرمایہ لگا رہا ہو، یا در ہے کہ NFE کو اس تاریخ کے بعد اسٹیٹس نہیں مل سکتا جو کہ NFE کی ابتدائی تشکیل کے 24 ماہ کے بعد کی تاریخ ہے۔

(ث) وہ NFEs جو ختم ہو رہی ہے یا دیوالیہ پن سے نمودار ہو رہی ہو: NFE گزشتہ پانچ سال سے مالیاتی ادارہ نہیں تھی، اور اپنے اثاثہ جات ختم کرنے کے عمل سے گزر رہی ہے یا جاری رکھنے کے ارادے سے تنظیم کو کر رہی ہے؛ یا مالیاتی ادارے کے علاوہ کاروبار دوبارہ شروع کر رہی ہے۔

g) **Treasury centres that are members of a nonfinancial group:** The NFE primarily engages in financing and hedging transactions with, or for, Related Entities that are not Financial Institutions, and does not provide financing or hedging services to any Entity that is not a Related Entity, provided that the group of any such Related Entities is primarily engaged in a business other than that of a Financial Institution; or

h) **Non-profit NFEs:** The NFE must meet ALL of the following requirements to be classified as a non-profit NFE:

- it is established and operated in its jurisdiction of residence exclusively for religious, charitable, scientific, artistic, cultural, athletic, or educational purposes; or it is established and operated in its jurisdiction of residence, and it is a professional organisation, business league, chamber of commerce, labour organisation, agricultural or horticultural organisation, civic league or an organisation operated exclusively for the promotion of social welfare;
- it is exempt from income tax in its jurisdiction of residence;
- it has no shareholders or members who have a proprietary or beneficial interest in its income or assets;
- the applicable laws of the NFE's jurisdiction of residence or the NFE's formation documents do not permit any income or assets of the NFE to be distributed to, or applied for the benefit of, a private person or non-charitable Entity other than pursuant to the conduct of the NFE's charitable activities, or as payment of reasonable compensation for services rendered, or as payment representing the fair market value of property which the NFE has purchased; and
- the applicable laws of the NFE's jurisdiction of residence or the NFE's formation documents require that, upon the NFE's liquidation or dissolution, all of its assets be distributed to a Governmental Entity or other non-profit organisation, or revert to the government of the NFE's jurisdiction of residence or any political subdivision.

Partnerships, private limited companies, public unlisted companies, single member companies, clubs, societies, associations, foundations and trusts that meet all the above-mentioned requirements may be classified as Non-profit NFEs.

**Note:** Certain entities may qualify for Active NFE status under FATCA but not Active NFE status under the CRS.

3. **"Control"** over an Entity is generally exercised by the natural person(s) who ultimately has a controlling ownership interest of 20% or more in the Entity. Where control of the Entity is exercised by another Entity, the controlling Person of the Entity account holder is deemed to be the natural person who holds the position of senior managing official in the Controlling Entity.

4. **"Controlling Person"** This is a natural person who exercises control over an entity. Where that entity is treated as a Passive Non-Financial Entity ("NFE") then a Financial Institution must determine whether such Controlling Persons are Reportable Persons<sup>16</sup>. The term "Controlling Persons" must be interpreted in a manner consistent with the Financial Action Task Force Recommendations.

(ج) ٹریزری سینٹر جو غیر مالیاتی گروپ کے ممبران ہیں: NFE بنیادی طور پر سرمایہ کاری کرتی ہیں اور متعلقہ اینٹیفیز کے ساتھ یا ان کے لئے جنگ ٹرانزیکشنز کرتی ہیں، جو کہ مالیاتی ادارے نہیں ہیں، اور کسی بھی ایسی اینٹیفی کو سرمایہ یا جنگ سروسز فراہم نہیں کرتیں جو کہ متعلقہ اینٹیفی نہ ہو۔ بشرطیکہ کسی بھی ایسی متعلقہ اینٹیفیز کا گروپ ایک مالیاتی ادارے کے علاوہ بنیادی طور پر کسی کاروبار میں شامل رہا ہو؛ یا

(ح) **NFEs** جو کہ منافع کی غرض سے نہ ہو: ایک NFE کو نان پرافٹ NFE کے زمرے میں درجہ بندی کے لئے مندرجہ ذیل تمام شرائط کو پورا کرنا ہوگا:

i. جو ٹیکس دینے کے مقام کے دائرہ اختیار میں بالخصوص مذہبی، خیراتی، سائنسی، فنی، ثقافتی، اعلیٰ تعلیمی یا تعلیمی مقاصد کے لئے قائم ہو اور افعال انجام دیتی ہو، یا اپنے ٹیکس دینے کے مقام کے دائرہ اختیار میں قائم ہو اور کام کرتی ہو اور یہ ایک پیشہ ورانہ ادارہ، کاروباری لیگ، جیمبر آف کامرس، لیبر آرگنائزیشن، ایگریکلچرل یا ہارٹی کلچرل آرگنائزیشن، سوک لیگ یا ایسی تنظیم ہو جو بالخصوص سماجی بہبود کے فروغ کے لئے کام کرتی ہو۔

ii. یہ اکٹم ٹیکس سے مستثنیٰ ہے۔ اپنے ٹیکس کے دائرہ اختیار میں۔

iii. اس کا کوئی ایسا شیئر ہولڈر یا ممبر نہ ہو جو اس کی آمدنی یا اثاثہ جات میں مالکانہ حق یا فائدہ میں حق رکھتا ہو۔

iv. NFEs کے ٹیکس کے مقام کے دائرہ اختیار میں لاگو قوانین یا NFEs کے قیام کی دستاویزات کسی پرائیویٹ شخص یا غیر خیراتی ادارے کو NFE کی کسی قسم کی آمدنی یا اثاثہ جات تقسیم کرنے کی اجازت نہیں دیتے۔ NFEs کی خیراتی سرگرمیوں کے علاوہ یا خدمات کے عوض مناسب ادائیگی کرنے کے، یا NFE نے جو جائیداد خریدی ہے اس کی معقول مارکیٹ ویلیو کے مطابق ادائیگی اور

v. NFE کے ٹیکس کے مقام کے دائرہ اختیار کے لاگو قوانین یا NFE کے قیام کی دستاویزات کے سلسلے میں NFE کے تحلیل کرنے یا خاتمے کی صورت میں اس کے تمام اثاثہ جات ایک حکومتی ادارے یا کسی دوسرے نون پرافٹ اداروں میں تقسیم کر دیے جائیں، یا NFE کے ٹیکس کے مقام کے دائرہ اختیار والی حکومت کو واپس کر دی جائے یا کسی سیاسی ذیلی ڈویژن کو۔

پرائیویٹ، پرائیویٹ لیٹیڈ کمپنیاں، پبلک غیر فیرسٹ شدہ کمپنیاں، ایک ممبر پر مشتمل کمپنیاں، کلیں، سوسائیز، فاؤنڈیشنز اور ٹرسٹس جو مندرجہ بالا شرائط پر پورا اترتی ہیں انہیں نون پرافٹ NFEs کے زمرے میں شامل کیا جاسکتا ہے۔

نوٹ: FATCA کے تحت کچھ اینٹیفیز ایکٹیو NFE کے معیار پر پورا اترتی ہیں، تاہم یہ CRS کے تحت ایکٹیو NFE کے معیار پر پورا نہیں اترتی ہیں۔

۳۔ "کنٹرول": کسی اینٹیفی کو عموماً ایک حقیقی شخص (شخصیات) کے ذریعے کنٹرول کیا جاتا ہے، جو اس اینٹیفی میں 20 فیصد یا اس سے زیادہ حصہ کی ملکیت رکھتا ہے۔ جس جگہ ایک اینٹیفی پر دوسری اینٹیفی کنٹرول کرتی ہے، وہاں اینٹیفی کا کنٹرولنگ پرسن حقیقی شخص تصور کیا جاتا ہے جو کنٹرولنگ اینٹیفی میں سینئر انتظامی افسر ہوتا ہے۔

۴۔ "کنٹرولنگ پرسن": حقیقی شخص ہوتا ہے جو ایک اینٹیفی کا کنٹرول سنبھالتا ہے، جہاں اینٹیفی کو بطور غیر فعال (passive) نان فنانسل اینٹیفی تصور کیا جاتا ہے ("passive NFE")، تو وہاں مالیاتی ادارہ تعین کرے کہ آیا یہ کنٹرولنگ پرسن، رپورٹبل پرسن ہیں۔ "کنٹرولنگ پرسن" کے لفظ کی توضیح فنانسل ایکشن ٹاسک فورس کی تجاویز سے ہم آہنگ ہونی چاہئے۔

5. **"Controlling Persons of a Trust"** means the settlor(s), the trustee(s), the protector(s) (if any), the beneficiary(ies) or class(es) of beneficiaries, and any other natural person(s) exercising ultimate effective control over the trust (including through a chain of control or ownership). The settlor(s), the trustee(s), the protector(s) (if any), and the beneficiary(ies) or class(es) of beneficiaries, must always be treated as Controlling Persons of a trust, regardless of whether or not any of them exercises control over the activities of the trust.

Where the settlor(s) of a trust is an Entity then the CRS requires Financial Institutions to also identify the Controlling Persons of the settlor(s) and when required report them as Controlling Persons of the trust.

In the case of a legal arrangement other than a trust, such term means persons in equivalent or similar positions.

6. **"Entity"** The term **"Entity"** means a legal person or a legal arrangement, such as a corporation, organization, partnership, trust or foundation.
7. **"Financial Account"** A Financial Account is an account maintained by a Financial Institution and includes: depository accounts; custodial accounts; equity and debt interest in certain investment entities; cash value insurance contracts; and annuity contracts.
8. **"Investment Entity"** The term Investment Entity includes two types of Entities:
- an Entity that primarily conducts as a business one or more of the following activities or operations for or on behalf of a customer:
    - Trading in money market instruments (cheques, bills, certificates of deposit, derivatives, etc.); foreign exchange; exchange, interest rate and index instruments; transferable securities; or commodity futures trading;
    - Individual and collective portfolio management; or
    - Otherwise investing, administering, or managing Financial Assets or money on behalf of other persons.
  - The second type of Investment Entity ("Investment Entity managed by another Financial Institution") is any Entity the gross income of which is primarily attributable to investing, reinvesting, or trading in Financial Assets where the Entity is managed by another Entity that is a Depository Institution, a Custodial Institution, a Specified Insurance Company, or the Investment Entity described in sub-clause (i).

An Entity is treated as primarily conducting as a business one or more of the activities described in sub-clause (i), or an Entity's gross income is primarily attributable to investing, reinvesting or trading in Financial Assets for purposes of sub-clause (ii), if the Entity's gross income attributable to the relevant activities equals or exceeds 50% of the Entity's gross income during the shorter of: (i) the three-year period that ends on 31 December prior to the year in which the determination is being made; or (ii) the period during which the Entity has been in existence.

The term "Investment Entity" does not include the following since these are classified as Active NFEs:

- Holding NFEs that are members of a nonfinancial group
- Start-up NFEs
- NFEs that are liquidating or emerging from bankruptcy
- Treasury centres that are members of a nonfinancial group

- ۵۔ ٹرسٹ کا کنٹرولنگ پرسن: اس سے مراد تصفیہ کار، ٹرسٹی، پروٹیکٹر (اگر کوئی ہو)، بینیفیشری یا کلاس (کلاسز) آف بینیفیشریز اور یا کوئی دوسرا حقیقی شخص (اشخاص) جو ٹرسٹ پر موثر کنٹرول رکھتا ہو (بشمول کنٹرول چین یا ملکیت کے ذریعے)۔ تصفیہ کار، ٹرسٹی، پروٹیکٹر (اگر کوئی ہو)، بینیفیشری یا کلاس (کلاسز) آف بینیفیشریز کو ہمیشہ ٹرسٹ کا کنٹرولنگ پرسن تصور کیا جانا چاہیے، اس بات سے قطع نظر کہ ان میں سے کوئی بھی ٹرسٹ کی سرگرمیوں کو کنٹرول کر رہا ہے یا نہیں۔

جہاں تصفیہ کار ایک ایجنٹی ہو تو CRS کے مطابق مالیاتی ادارے تصفیہ کار کے کنٹرولنگ پرسنز کا تعین کریں اور بوقت ضرورت انھیں بحیثیت ٹرسٹ کے کنٹرولنگ پرسنز رپورٹ کریں۔

قانونی ارتخمت کی صورت میں ٹرسٹ کے علاوہ اس اصطلاح کا مطلب مساوی یا ملتی جلتی پوزیشن ہے۔

- ۶۔ "ایجنٹی": ایجنٹی سے مراد ایک قانونی شخص یا قانونی ارتخمت ہے، جیسا کہ کارپوریشن، تنظیم، پارٹنر شپ، ٹرسٹ یا فاؤنڈیشن ہے۔

- ۷۔ "مالیاتی اکاؤنٹ": ایک مالیاتی اکاؤنٹ وہ اکاؤنٹ ہے جو مالیاتی ادارے کے پاس ہو اور جس میں شامل ہیں: ڈپازٹری اکاؤنٹس، کسٹوڈیل اکاؤنٹس، انویسٹمنٹ اینجیجیٹس میں ایکویٹی اور ڈیٹ انٹرسٹ؛ کیش ویلیو انشورنس کنٹریکٹس؛ اور سالانہ ادائیگی کنٹریکٹس۔

- ۸۔ "انویسٹمنٹ اینجیٹی": ایجنٹی کی اصطلاح دو قسم کی اینجیجیٹس کو شامل کرتی ہے:

- (i) ایک ایسی ایجنٹی جو ابتدائی طور پر صارف کے لئے یا اس کی جانب سے بطور کاروباری ادارہ کام کرتی ہے یا ایک یا ایک سے زیادہ مندرجہ ذیل سرگرمیاں یا افعال انجام دیتی ہے۔

- (الف) منی مارکیٹ انشورمنٹس میں تجارت (چیکس، بلز، ڈپازٹ ٹریڈنگ، ڈیریویٹوز وغیرہ)؛ غیر ملکی زیر مبادلہ؛ ایکسیجیٹ؛ شرح منافع اور انڈیکس انشورمنٹس؛ قابل منتقل سکیورٹیز؛ یا مستقبل میں کی جانے والی تجارت کی اشیاء؛

- (ب) انفرادی اور کالیکٹو پورٹ فولیو منجمنٹ؛ یا

- (پ) بصورت دیگر دوسرے اشخاص کی جانب سے مالی اثاثہ جات یا پیسے کی سرمایہ کاری اور انتظام

- (ii) دوسرے قسم کی انویسٹمنٹ اینجیٹی ("کسی دوسرے مالیاتی ادارے کے زیر انتظام انویسٹمنٹ اینجیٹی") وہ ایجنٹی ہے جس کی مجموعی آمدنی بنیادی طور پر مالیاتی اثاثہ جات میں سرمایہ کاری، دوبارہ سرمایہ کاری یا تجارت سے منسوب ہو جہاں ایجنٹی دوسری ایجنٹی کے زیر انتظام ہو جو کہ ایک ڈپازٹری انسٹیٹیوشن، کسٹوڈیل انسٹیٹیوشن، ایک مخصوص بیمہ کمپنی، یا ذیلی دفعہ (i) میں بیان کردہ انویسٹمنٹ اینجیٹی ہے۔

- ایک ایجنٹی کو بطور ابتدائی کاروباری ادارے یا ذیلی دفعہ (i) میں بیان کردہ سرگرمیاں انجام دینے والے ادارے کے طور پر لیا جاتا ہے، یا وہ ایجنٹی جس کی مجموعی آمدنی ذیلی دفعہ (ii) کے مقاصد کے لئے ابتدائی طور پر مالیاتی اثاثہ جات میں سرمایہ کاری، دوبارہ سرمایہ کاری یا تجارت سے منسوب ہو، اگر ایجنٹی کی مجموعی آمدنی ان متعلقہ سرگرمیوں سے منسوب ہو جو ایجنٹی کی مجموعی آمدنی کے 50 فیصد کے مساوی یا اس سے زیادہ ہو، اس سے کم مدت کے دوران: (i) تین سالہ مدت جو 31 دسمبر کو ختم ہوتی ہے، اس سال سے پہلے جس میں اس کا تعین کیا گیا ہو؛ یا (ii) وہ مدت جس کے دوران ایجنٹی قائم ہوئی تھی۔ "انویسٹمنٹ اینجیٹی" کی اصطلاح مندرجہ ذیل شامل نہیں کرتی، کیونکہ یہ ایکٹیو NFEs کے زمرے میں ہوتی ہیں:

- (الف) ہولڈنگ NFEs جو غیر مالیاتی گروپ کی ممبر ہیں

- (ب) آغاز ہونے والی NFEs

- (پ) NFEs جو تحلیل ہو رہی ہیں یا دیوالیہ پن سے باہر آنے والی

- (ت) ٹریڈری سینٹرز جو غیر مالیاتی گروپ کے ممبر ہیں



9. **"Investment Entity located in a Non-Participating Jurisdiction and managed by another Financial Institution"** is any Entity the gross income of which is primarily attributable to investing, reinvesting, or trading in Financial Assets if the Entity is (i) managed by a Financial Institution and (ii) not a Participating Jurisdiction Financial Institution<sup>12</sup>.
10. **"Investment Entity managed by another Financial Institution"** An Entity is "managed by" another Entity if the managing Entity performs, either directly or through another service provider on behalf of the managed Entity, any of the activities or operations described in clause (i) above in the definition of 'Investment Entity'.
- An Entity only manages another Entity if it has discretionary authority to manage the other Entity's assets (either in whole or part). Where an Entity is managed by a mix of Financial Institutions, NFEs or individuals, the Entity is considered to be managed by another Entity that is a Depository Institution, a Custodial Institution, a Specified Insurance Company, or the type defined in sub-clause (i) of Investment Entity, if any of the managing Entities is such another Entity.
11. **"Participating Jurisdiction"** A Participating Jurisdiction means a jurisdiction with which an agreement is in place pursuant to which it will provide the information set out in the CRS and that is identified in a published list to be made available of FBR's web portal.
12. **"Participating Jurisdiction Financial Institution"** The term "Participating Jurisdiction Financial Institution" means (i) any Financial Institution that is resident in a Participating Jurisdiction, but excludes any branch of that Financial Institution that is located outside of that jurisdiction, and (ii) any branch of a Financial Institution that is not tax resident in a Participating Jurisdiction, if that branch is located in such Participating Jurisdiction.
13. **"Passive NFE" Under the CRS** a "Passive NFE" means any: (i) NFE that is not an Active NFE; or (ii) an Investment Entity located in a Non-Participating Jurisdiction and managed by another Financial Institution.
14. **"Reportable Account"** Means an account held by one or more Reportable Persons or by a Passive NFE with one or more Controlling Persons that is a Reportable Person.
15. **"Reportable Jurisdiction"** Means all jurisdictions other than Pakistan and the United States of America.
16. **"Reportable Person"** Means a Person, other than:
- A corporation the stock of which is regularly traded on one or more established securities markets;
  - Any corporation that is a Related Entity of a corporation described in clause (a);
  - A Governmental Entity;
  - An International Organization;
  - A Central Bank; or
  - A Financial Institution (except for an Investment Entity located in a Non-Participating Jurisdiction and managed by another Financial Institution. Instead, such Investment Entities are treated as Passive NFE's.)
17. **"TIN (including "functional equivalent")"** the term "TIN" means Taxpayer Identification Number or a functional equivalent in the absence of a TIN. Some jurisdictions do not issue a TIN. However, these jurisdictions often utilize some other high integrity number with an equivalent level of identification (a "functional equivalent"). Examples of that type of number include, for individuals, a social security/ insurance number, citizen/ personal identification/ service code/ number, and resident registration number.
9. "انویسٹمنٹ انٹیلیٹی جو غیر شریک دائرہ اختیار میں واقع ہو اور کسی دوسرے مالیاتی ادارے کے زیر انتظام ہو" ایسی انٹیلیٹی ہے جس کی مجموعی آمدنی مالیاتی اثاثہ جات میں سرمایہ کاری، دوبارہ سرمایہ کاری، یا تجارت سے منسوب ہو، اگر یہ انٹیلیٹی (i) مالیاتی ادارے کے زیر انتظام ہو؛ (ii) شریک دائرہ اختیار مالیاتی ادارہ نہ ہو۔
10. "انویسٹمنٹ انٹیلیٹی کسی دوسرے مالیاتی ادارے کے زیر انتظام" ایک انٹیلیٹی، دوسری انٹیلیٹی کے زیر انتظام ہے، اگر ٹریڈنگ انٹیلیٹی زیر انتظام انٹیلیٹی کی جانب سے براہ راست یا کسی اور سروس فراہم کرنے والے کے ذریعے کارکردگی دکھاتی ہے، تو ایسی صورت میں اوپر دفعہ (i) میں بیان کردہ تعریف کے مطابق یہ انویسٹمنٹ انٹیلیٹی ہے۔
- اگر ایک انٹیلیٹی کے پاس دوسری انٹیلیٹی کے اثاثہ جات سنبھالنے کا صوابدیدی اختیار ہے (مکمل طور پر یا حصوں میں) تو یہ انٹیلیٹی دوسری انٹیلیٹی کا صرف انتظام سنبھالتی ہے۔ جہاں ایک انٹیلیٹی متعدد مالیاتی اداروں، NFEs، افراد پر چلا رہے ہوں تو ایسی صورت میں یہ تصور کیا جائے گا کہ یہ انٹیلیٹی ایسی ہی کسی دوسری انٹیلیٹی کے زیر انتظام ہے، جو پانڈری انٹیلیٹیوں، کنسٹوڈیل انٹیلیٹیوں، ایک مخصوص بیمہ کمپنی، یا ذیلی دفعہ (ii) میں بیان کردہ انٹیلیٹی کی قسم ہے، اگر کوئی بھی ٹریڈنگ انٹیلیٹی ایسی دوسری انٹیلیٹی ہے تو۔
11. "پارٹسپیڈنگ دائرہ اختیار": پارٹسپیڈنگ دائرہ اختیار کا مطلب ایسا دائرہ اختیار ہے جس کے ذریعے ایک معاہدہ ہوتا ہے، جس کے تحت وہ CRS کی معلومات فراہم کرے گا اور یہ معلومات اس شائع شدہ فہرست میں موجود ہوں گی جو FBR کی ویب پورٹل پر دستیاب ہوگی۔
12. "پارٹسپیڈنگ دائرہ اختیار کا مالیاتی ادارہ": خرم پارٹسپیڈنگ دائرہ اختیار کا مالیاتی ادارے سے مراد (i) کوئی بھی ایسا مالیاتی ادارہ جو دائرہ اختیار میں واقع ہو، تاہم اس مالیاتی ادارے کی کوئی بھی برانچ اس میں شامل نہیں ہے، جو دائرہ اختیار سے باہر واقع ہو، اور (ii) اگر مالیاتی ادارے کی برانچ اس پارٹسپیڈنگ دائرہ اختیار میں واقع ہو تو ایسی صورت میں مالیاتی ادارے کی کوئی بھی برانچ پارٹسپیڈنگ دائرہ اختیار میں ٹیکس ریڈیڈنٹ نہیں ہونی چاہیے۔
13. "غیر فعال (Passive) NFE": CRS کے مطابق ایک غیر فعال (passive) NFE کا مطلب ہے (i) ایک ایسی NFE جو کہ ایکٹیو NFE نہ ہو، یا (ii) نان پارٹسپیڈنگ دائرہ اختیار میں واقع انویسٹمنٹ انٹیلیٹی اور جو کسی اور مالیاتی ادارے کے زیر انتظام ہو۔
14. "رپورٹبل اکاؤنٹ": رپورٹبل اکاؤنٹ کا مطلب ہے ایک یا ایک سے زیادہ رپورٹبل پرسن کا اکاؤنٹ یا ایک یا ایک سے زیادہ کنٹرولنگ پرسن کے ساتھ غیر فعال (passive) NFE کے ذریعے، جو ایک رپورٹبل پرسن ہے۔
15. "رپورٹبل دائرہ اختیار": رپورٹبل دائرہ اختیار سے مراد ہے پاکستان اور امریکہ کے علاوہ تمام دائرہ اختیار۔
16. "رپورٹبل پرسن": رپورٹبل پرسن سے مراد ہے وہ شخص، ماسوائے:
- (الف) کارپوریشن، جس کے اسٹاک کی ایک یا ایک سے زائد مستحکم سکیورٹیز مارکیٹوں میں باقاعدگی سے تجارت کی جاتی ہو؛
  - (ب) کوئی بھی کارپوریشن، جو دفعہ (a) میں بیان کردہ کارپوریشن کی متعلقہ انٹیلیٹی ہو؛
  - (پ) ایک حکومتی انٹیلیٹی
  - (ت) ایک بین الاقوامی تنظیم
  - (ث) ایک مرکزی بینک؛ یا
  - (ث) ایک مالیاتی ادارہ (ماسوائے انویسٹمنٹ انٹیلیٹی کے، جو نان پارٹسپیڈنگ دائرہ اختیار میں واقع ہو اور کسی دوسرے مالیاتی ادارے کے زیر انتظام ہو؛ اس کے بجائے ان انویسٹمنٹ انٹیلیٹیوں کو غیر فعال passive NFEs تصور کیا جاتا ہے)۔
17. "ٹین (including "functional equivalent")" the term "TIN" means Taxpayer Identification Number or a functional equivalent in the absence of a TIN. Some jurisdictions do not issue a TIN. However, these jurisdictions often utilize some other high integrity number with an equivalent level of identification (a "functional equivalent"). Examples of that type of number include, for individuals, a social security/ insurance number, citizen/ personal identification/ service code/ number, and resident registration number.
- ٹین (ٹیکس پائیڈنٹیفیکیشن نمبر) یا ٹین (ٹیکس پائیڈنٹیفیکیشن نمبر) کی ایک یا ایک سے زائد مستحکم سکیورٹیز مارکیٹوں میں باقاعدگی سے تجارت کی جاتی ہو؛
- (ب) کوئی بھی کارپوریشن، جو دفعہ (a) میں بیان کردہ کارپوریشن کی متعلقہ انٹیلیٹی ہو؛
- (پ) ایک حکومتی انٹیلیٹی
- (ت) ایک بین الاقوامی تنظیم
- (ث) ایک مرکزی بینک؛ یا
- (ث) ایک مالیاتی ادارہ (ماسوائے انویسٹمنٹ انٹیلیٹی کے، جو نان پارٹسپیڈنگ دائرہ اختیار میں واقع ہو اور کسی دوسرے مالیاتی ادارے کے زیر انتظام ہو؛ اس کے بجائے ان انویسٹمنٹ انٹیلیٹیوں کو غیر فعال passive NFEs تصور کیا جاتا ہے)۔
- ٹین (ٹیکس پائیڈنٹیفیکیشن نمبر) یا ٹین (ٹیکس پائیڈنٹیفیکیشن نمبر) کی ایک یا ایک سے زائد مستحکم سکیورٹیز مارکیٹوں میں باقاعدگی سے تجارت کی جاتی ہو؛
- (ب) کوئی بھی کارپوریشن، جو دفعہ (a) میں بیان کردہ کارپوریشن کی متعلقہ انٹیلیٹی ہو؛
- (پ) ایک حکومتی انٹیلیٹی
- (ت) ایک بین الاقوامی تنظیم
- (ث) ایک مرکزی بینک؛ یا
- (ث) ایک مالیاتی ادارہ (ماسوائے انویسٹمنٹ انٹیلیٹی کے، جو نان پارٹسپیڈنگ دائرہ اختیار میں واقع ہو اور کسی دوسرے مالیاتی ادارے کے زیر انتظام ہو؛ اس کے بجائے ان انویسٹمنٹ انٹیلیٹیوں کو غیر فعال passive NFEs تصور کیا جاتا ہے)۔